



Vaccination or a Valid Negative COVID-19 Test and Masks Required Indoors

Vacunación o una Prueba de COVID-19 Negativa Válida y Mascarillas Requeridas en los Ambientes Cerrados

室內需要接種疫苗或有效的 COVID-19 陰性檢測證明和 戴上口罩

Bắt Buộc Chích Vắc-Xin hoặc Xét Nghiệm Âm Tính Có Giá Trị cho COVID-19 & Đeo Khẩu Trang Khi Ở Bên Trong

Valid forms of vaccination proof or negative COVID-19 tests include:

Las formas válidas de prueba de vacunación o pruebas negativas de COVID-19 incluyen:

有效疫苗接種證明或 COVID-19 陰性檢測證明包括：

Bằng chứng có giá trị đã chích vắc-xin hoặc kết quả xét nghiệm âm tính cho COVID-19 bao gồm:

VACCINATION VACUNACIÓN 疫苗接種 ĐÃ CHÍCH VẮC-XIN

- Original, copy or picture of your CDC vaccination card
- or documentation from a healthcare provider
- or personal digital COVID-19 vaccine record issued by the State of California or by an approved private company
- or similar documentation issued by another State, local, or foreign governmental jurisdiction
- Su tarjeta de vacunación original de los CDC o una copia o fotografía de la misma
- o un documento expedido por un proveedor de servicios médicos
- o un registro digital personal de la vacuna contra el COVID-19 emitido por el estado de California o por una compañía privada autorizada
- o un documento similar expedido por otra jurisdicción gubernamental, ya sea estatal, local o extranjera
- 疾病控制及預防中心(CDC)的疫苗接種卡正本、副本或照片
- 或醫療保健提供者提供的文件
- 或經加州或認可私人公司所發出的個人數碼疫苗接種記錄
- 或由其他市、州府或外國政府發出的同類文件
- Bản chính, bản sao hoặc hình chụp của thẻ chích ngừa do CDC cấp
- hoặc giấy tờ từ văn phòng chăm sóc sức khỏe
- hoặc hồ sơ chích ngừa COVID-19 qua kỹ thuật số do Tiểu Bang California cấp hoặc do một cơ quan tư nhân cấp
- hoặc giấy tờ tương tự như vậy do một Tiểu Bang khác, chính quyền địa phương khác, hoặc một giấy tờ của một nước khác mà chính phủ Mỹ chấp nhận

TESTING PRUEBAS 病毒測試 ĐÃ XÉT NGHIỆM

Mega Events (over 500 attendees): Testing must be conducted within one day for antigen tests, and within two days for PCR tests prior to entry into the facility or venue.

Non-Mega Events (50-500 attendees): Testing must be conducted within 24 hours for antigen tests, and within 72 hours for PCR tests prior to entry into the facility or venue.

Self or "at home" tests: These tests are only acceptable if they are administered by a telehealth service affiliated with the manufacturer of the test that provides real-time supervision through an audio and video connection.

Mega Eventos (más de 500 asistentes): Las pruebas deben realizarse no más de un día antes para las pruebas de antígeno y no más de dos días antes para las pruebas de PCR antes de ingresar a la instalación o lugar.

Eventos No Mega (50-500 asistentes): Las pruebas deben realizarse no más de 24 horas antes para las pruebas de antígeno y no más de 72 horas antes para las pruebas de PCR antes de ingresar a las instalaciones o el lugar.

Auto-prueba o "prueba en casa": Estas pruebas solo son aceptables si son administradas por un servicio de telesalud afiliado al fabricante de la prueba que brinde supervisión en tiempo real a través de una conexión de audio y video.through an audio and video connection.

大型活動 (超過 500 人參加)：抗原檢測必須在一天內進行，PCR 檢測必須在兩天內進行，然後才能進入設施或場地。

非大型活動 (50-500 人參加)：抗原檢測必須在 24 小時內進行，PCR 檢測必須在進入設施或場地之前的 72 小時內進行

自我或“在家”病毒測試：這些病毒測試僅由屬於測試製造商的遠程醫療服務單位提供才可接受，並提供即時視像及語音聯繫實時監督。

Các sự kiện lớn (hơn 500 người tham gia): Xét nghiệm cần phải có trong vòng một ngày nếu làm xét nghiệm kháng nguyên (antigen), và trong vòng hai ngày nếu làm xét nghiệm PCR (tìm dấu vết vi khuẩn) trước khi vào cửa.

Đối với các sự kiện nhỏ hơn (từ 50-500 tham gia): Xét nghiệm cần phải có trong vòng 24 tiếng nếu làm xét nghiệm kháng nguyên (antigen), và trong vòng 72 tiếng nếu làm xét nghiệm PCR (tìm dấu vết vi khuẩn) trước khi vào cửa.

Đối với các xét nghiệm làm tại nhà (at home test): Các xét nghiệm này chỉ được chấp nhận nếu có một nhân viên y tế có liên quan đến hãng làm kit xét nghiệm làm chứng qua điện thoại hoặc qua màn hình (video).

More information Más información 更多資訊 Để biết thêm thông tin: visit visita 請登入以下網址 Xin truy cập <https://bit.ly/3J9cyPI>



Access your State of California vaccine record:

Acceda a su registro de vacunación emitido por el estado de California:

獲取您的加州疫苗接種記錄:

Hãy liên lạc đến Tiểu Bang California để lấy hồ sơ chích ngừa của quý vị

myvaccinerecord.cdph.ca.gov/



For other approved vaccine verification apps, visit:

Para conocer otras aplicaciones autorizadas para verificar la vacunación, visite:

其他獲認可的疫苗接種記錄應用程式，請瀏覽:

Để biết thêm các giấy tờ chứng minh chấp nhận khác xin đến:

sanjoseca.gov/vaxreqs-events



SccFreeVax.org



CAPITAL OF SILICON VALLEY